5 Zusammenfassung / 6 Summary / 7 Résumé

nhand einer ganzheitlichen Betrachtungsweise werden züchterische Grundlagen vorgestellt, die für alle landwirtschaftlichen Nutztiere Gültigkeit besitzen. Ausgehend von der Berücksichtigung biologisch funktioneller Zusammenhänge und des Verständnisses der Züchtung als Weiterführung der Evolution wird die Konstitution als Basis für jede Spezialleistung dargestellt.

Die genauere Betrachtung des Rindes als Lauftier, Wiederkäuer und Säugetier zeigt wesentliche Zusammenhänge zwischen Exterieur, Funktion und Leistung. Die energetische Lebensleistung eines Tieres ist als die Summe seiner genetischen Veranlagung innerhalb der Umwelt zu verstehen und besitzt daher eine große Bedeutung als höchstrangiges Merkmal für die Zucht, welches alle anderen Kriterien und Merkmale beinhaltet.

Die Grundlagen der Linienzucht bilden die Basis für das Zuchtprogramm der "Arbeitsgemeinschaft für Rinderzucht auf Lebensleistung", dessen Zuchtlinien kurz vorgestellt werden. Es wird die Entwicklung des Zuchtprogramms auf Lebensleistung beschrieben und dessen Verbreitung über Deutschland, Österreich, die Schweiz und die Niederlande. Abschließend

werden die bisher vorliegenden Ergebnisse zusammengefasst.

Als eine weitere Alternative, die auf den Grundlagen der Lebensleistungszucht und den Erfahrungen daraus aufbaut, wird der "Ökologische Gesamtzuchtwert" (ÖZW) vorgestellt. Er ist ein zusammenfassender Wert aller vorliegenden Leistungs- und Abstammungsergebnisse der Besamungsbullen, der den Zielsetzungen und Rahmenbedingungen des ökologischen Landbaus in besonderer Weise Rechnung trägt. Die Daten sind entsprechend ihrer Bedeutung für die Konstitution und Tiergesundheit, Leistungsfähigkeit und Ökonomie gewichtet.

Der Ökologische Gesamtzuchtwert steht allen Züchtern für die Rassen Fleckvieh, Braunvieh und Gelbvieh zur Verfügung.

In der Schweiz wurde der Ökologische Gesamtzuchtwert auf die entsprechenden Verhältnisse angepasst und existiert zur Zeit für Braunvieh und Holstein Friesian. Der ÖZW für Fleckvieh wird in Kürze folgen.

Principles of animal husbandry relative to all domesticated species are presented in a holistic consid-eration. The individual constitution is presented here as the foundation for its performance, while heeding functional biological interrelationships and the concept of animal husbandry as an evolutionary force.

Cattle under closer scrutiny as a runner, ruminent and mammalian reveal significant relationships between phenotype, function and performance. The total energy production of an animal is described as the sum of genetic predisposition in the context of the environment, and its significance as a primary all-encompassing characteristic for breeding are discussed.

The fundamentals of line-breeding are the cornerstones of the breeding program of the "Cooperative for Cattle Breeding on Lifetime Production", whose program is briefly presented. The development of the breeding program for lifetime production and its dissemination throughout Germany, Switzerland, Austria and the Netherlands are described. Finally the so far reached results are summarized.

The ecological breeding index (OZW) can be introduced as a further alternative based on the principles and experiences of selection on

lifetime production. The OZW is an index of all the available related production records and lineage information of the Al bulls (artificial insemination bulls), which especially corresponds to the goals and basic conditions of organic farming. The data are weighted in the index on the bases of their value for constitution, health and production suitability and economics.

The ecological breeding index is available for all Gelbvieh, Braunvieh (Brown Swiss) and Simmental breeders.

In Switzerland the OZW is now adapted to the local conditions and exists at the moment for Braunvieh (Brown Swiss) and Holstein Friesian. In the near future it will also be done for Simmental.

es bases fondamentales de l'élevage sont presentées d'un point de vue global valables pour tous les animaux d'élevages agricoles. La constitution fondamentale pour chaque production est presentée en se basant sur la considération biologique des relations fonctionelles et sur la compréhension de l'élevage comme une continuation de l'évolution.

L'observation approfondie de la vache en tant qu'animal coureur, ruminant et mammifère montre des corrélations fondamentales entre la morphologie, l'activité et la puissance. La production de vie énergétique d'un animal est décrit comme la somme de sa prédisposition genétique au sein de son environement d'où l'importance de cette caractéristique de premier ordre pour l'élevage, laquelle comprend tous les autres critères et caractéristiques.

Les bases de l'élevage de lignes constituent le fondement du programme d'élevage du "Groupe de Travail sur l'élevage bovin pour la production de vie", dont les lignes d'élevage seront brèvement présentées ici. On présentera ensuite le développement du programme d'élevage sur la production de vie et sa diffusion sur l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche et les Pays-Bas.

Enfin on résumera les résultats obtenus jusqu'à présent.

Comme alternative supplémentaire on présentera "La valeur d'élevage globale écologique (VEGE)" construit sur les bases de la performance de vie et les expériences. La VEGE est une valeur qui rassemble toutes les informations de descendance des bovins et qui permet de tenir compte des conditions et des objectifs de l'agriculture biologique. Les données sont conformément evaluées selon leur importance pour la constitution, la santé, l'efficacité de production et l'économie.

La VEGE est disponible pour tous les éleveurs des races Tachetée rouge, Brune et Blonde. En Suisse la VEGE a été adaptée aux conditions locales et existe actuellement pour la race Brune. La VEGE pour les races Tachetée rouge et Holstein devrait suivre bientôt.

Bibliographische Angaben zu diesem Dokument:

Postler, Günter (2002) FG Naturgemäße Rinderzucht [Natural cattle breeding]. Selbstverlag, München.

Das Dokument ist in der Datenbank "Organic Eprints" archiviert und kann im Internet unter $\frac{1}{100}$ http://orgprints.org/00001972/ abgerufen werden.